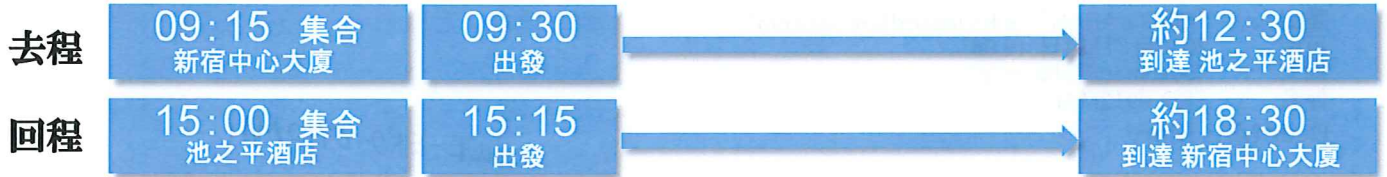
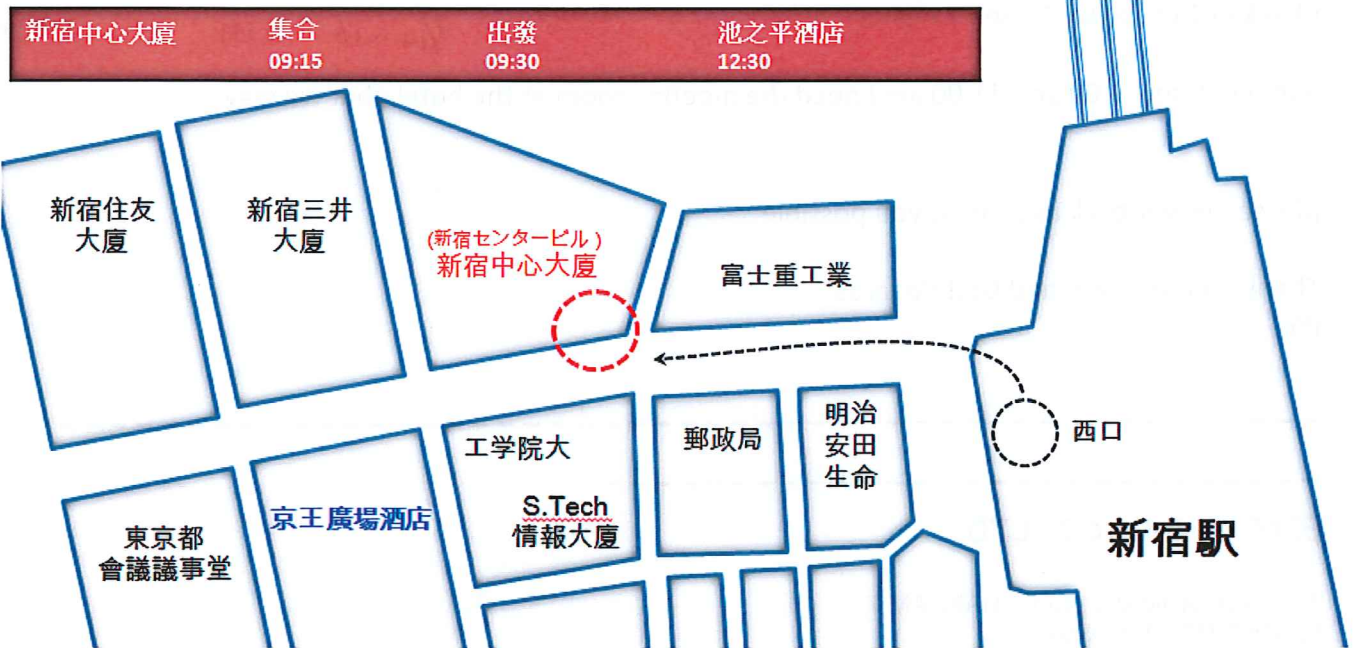


新宿直通巴士 - 乘車指南



1. 新宿高速巴士站 新宿中心大廈 (新宿センタービル) 前



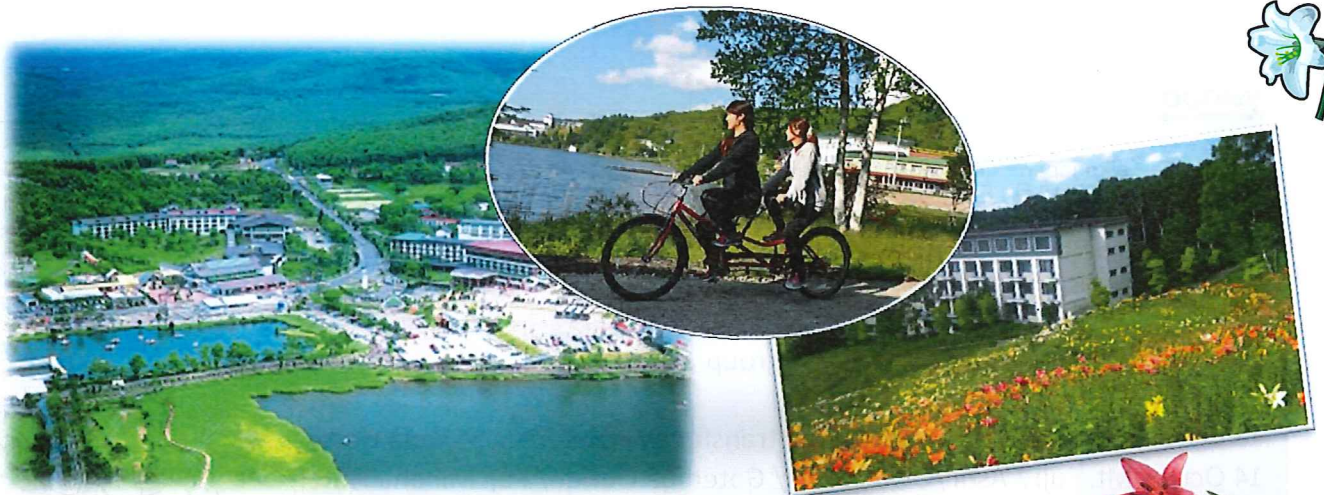
2. 池之平酒店玄關 乘車處



- 巴士會標示出酒店名稱「池の平ホテル」
- 不需要出示車票。只需跟車長確認預約時的名稱，並坐到指定的位置。
- 途中 設一個 15分鐘的休息時間。



池之平酒店	集合 15:00	出發 15:15	新宿中心大廈 18:30
-------	-------------	-------------	-----------------



長野縣 白樺湖 池之平溫泉飯店

白樺湖·池之平溫泉酒店，位於日本長野縣信州名勝之山岳觀光路線「維納斯」的中心點，主題公園、機動遊戲、露天溫泉、豐富美食，吃喝玩樂，盡在這休閒度假勝地！



新宿巴士Basic Package 14,000 日元起

【適用日期】2014年4月1日～2015年3月31日

【不適用於】5/3～5/5、8/9～8/18、12/27～1/3

- 包括
- ① 穿梭巴士來回新宿及池之平飯店
 - ② 入住標準房間一晚（房間類型由酒店決定）
 - ③ 早晚自助餐
 - ④ 住宿期間自由享用池之平飯店溫泉
 - ⑤ 2天室內溫水游泳池入場券 [由入住當天計算]
游泳池休息（4/7～18、11/4～12/19）期間，改送2局保齡球(包租用球鞋)

住宿費 (包消費稅, 服務費) (成人每位每晚另收入浴稅150円)	雙人房 (每一位)	3-4人房 (每一位)
下記日子外的平日 (週日～週五)	15,000円	14,000円
下記日子外的週六 及 11/2・11/23・12/26・1/11	17,000円	16,000円
7/21～31・8/19～30・9/13～14・10/11～12	22,000円	20,000円
7/19～7/20・8/1～8/8	27,000円	25,000円

室內溫水游泳池



蟹、壽司、刺身吃到飽

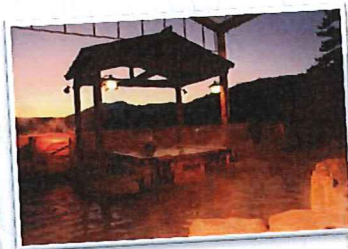


- 7至12歲小童: 7折, 3至6歲小童: 5折, 2歲以下嬰孩: 免費 (不設膳食, 寢具及巴士座位)
- 房間類型由酒店決定
- 飯店登記入住時間為14:30-20:00 (逾時不提供晚餐)、退房時間至-10:00
- 穿梭巴士到達時間可能會因天氣、交通情況而有所改變
- 任何情況下, 以上優惠不可退換現金。白樺度假村池之平飯店保留對於以上優惠的最終決定權



株式会社 池の平ホテル&リゾート
Ikenotaira Hotel & Resorts Corporation

〒391-0392 日本長野縣茅野市白樺湖 TEL0266-68-2100 FAX0267-55-6369



【休閒渡假】新宿巴士Package 16,500 日元起

【適用日期】2014年4月1日~2015年3月31日

【不適用於】5/3~5/5、8/9~8/18、12/27~1/3

- 包括
- ① 穿梭巴士來回新宿及池之平飯店
 - ② 入住標準房間一晚 (房間類型由酒店決定)
 - ③ 早晚自助餐
 - ④ 住宿期間自由享用池之平飯店溫泉

優惠

★期間A: 4/1-4/5・4/19-11/2・3/22-3/31

1. 自由選擇房間類型 (洋室、和洋室)
2. 延長退房時間至12:00
3. 2天室內溫水游泳池入場券
4. 下記其中一項

A: 影繪美術館入場券

B: 展望吊車券4/19~10/26

5. 館內現金券(用於餐廳等)
成人2,000円・小童1,000円分

★期間B: 4/6-4/18・11/3-12/19

1. 自由選擇房間類型
2. 延長退房時間至12:00
3. 保齡球2局 (包租用球鞋)
4. 影繪美術館入場券

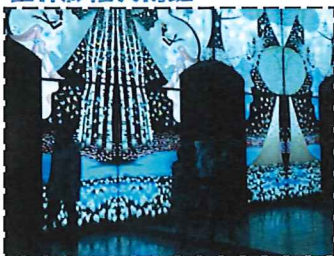
5. 館內現金券(用於餐廳等)
成人2,000円・小童1,000円分

★期間C: 12/20-12/26・1/4-3/21

1. 2天室內溫水游泳池入場券
2. 影繪美術館入場券
3. 4小時白樺滑雪場吊車券
4. 白樺滑雪場內
4小時滑雪/滑雪板套裝租用券
(滑雪履+桿+靴)
(滑雪板+靴)

住宿費(包消費稅, 服務費) (成人每位每晚另收入浴稅150円)	雙人房 (每一位)	3-4人房 (每一位)
下記日子外的平日(週日~週五)	17,500円	16,500円
下記日子外的週六及 11/2・11/23・12/26・1/11	19,500円	18,500円
7/21~31・8/19~30・9/13~14・10/11~12	24,500円	22,500円
7/19~7/20・8/1~8/8	29,500円	27,500円

世界影繪美術館



影繪體驗教室
Go Go Go !!!

- 7至12歲小童: 7折, 3至6歲小童: 5折, 2歲以下嬰孩: 免費(不設膳食, 寢具及巴士座位)
- 房間類型由酒店決定
- 飯店登記入住時間為14:30~20:00(逾時不提供晚餐)、退房時間至-10:00
- 穿梭巴士到達時間可能會因天氣、交通情況而有所改變
- 任何情況下, 以上優惠不可退換現金。白樺度假村池之平飯店保留對於以上優惠的最終決定權



株式会社 池の平ホテル&リゾート
Ikenotaira Hotel & Resorts Corporation

〒391-0392 日本長野県茅野市白樺湖 TEL0266-68-2100 FAX0267-55-6369

連住第二天或以上



選巴士Package後連續住宿第二天的話，這PLAN最超值：

超值連泊計劃

10,800 日元～

- ① 住宿期間無限次享用池之平飯店溫泉
- ② 享用七十款和洋自助晚餐及和洋自助早



【適用日期】 2014年4月2日～2015年3月31日

【不適用於】 5/3～5/6、8/9～8/19、12/27～1/4

住宿費(包消費稅, 服務費) (成人每位每晚另收入浴稅150円)	雙人房 (每一位)	三人房 (每一位)	四人房 (每一位)
下記日子外的平日(週日～週五)	¥11,880	¥10,800	¥10,800
下記日子外的週六及 11/2・11/23・ 12/26・1/11	¥15,120	¥14,040	¥14,040
7/21～31・8/19～30・9/13～14・10/11 ～12	¥21,600	¥20,000	¥19,440
7/19～7/20・8/1～8/8	¥24,840	¥23,760	¥21,600

- 7至12歲小童:7折, 3至6歲小童:5折, 2歲以下嬰孩:免費(不設膳食,寢具及巴士座位)
- 房間跟前一晚一樣
- 退房時間至-10:00



株式会社 池の平ホテル&リゾート
Ikenotaira Hotel & Resorts Corporation

〒391-0392 日本長野県茅野市白樺湖 TEL0266-68-2100 FAX0267-55-6369

最新的摩登和洋風全Tatami客室登場！

能望到白樺湖全景,位於池の平酒店的最上層

※一部山側の部屋もございます。



位於池之平酒店最上層,全新的摩登和洋風全榻榻米Tatami客室,採用舒適的Simmons床舖,全室的TATAMI地板都有暖氣設備,客室桌子在冬天會換成暖桌,在寒冷的冬天裡也可以溫暖度過。

入住全新的摩登和洋風全Tatami客室,既能感受傳統日本家庭生活,又不失摩登時代感。客室的大窗子更可看到整個白樺湖！

客室大小分為3種,由35~50m²不等,無論是情侶還是家族旅行都一樣合適！

Bus plan價格 /最優價plan價格

大人+5000円, 7-12歲: 成人的70%, 3-6歲: 成人的50%

